

**HANDBUCH ZUR EINGESCHRÄNKTEN GARANTIELEISTUNG -
FREIZEITNUTZUNG**

INHALTSVERZEICHNIS

	Seite
YANMAR Eingeschränkte Garantieleistung	3
Einschränkungen	4
Frist der Eingeschränkten Garantieleistung	4
Vorgehensweise bei Garantieleistungen	5
Haftung des Käufers	6
Änderungen der Garantieleistung	7

HANDBUCH ZUR EINGESCHRÄNKTEN GARANTIELEISTUNG - FREIZEITNUTZUNG

Diese Seite wurde absichtlich frei gelassen

HANDBUCH ZUR EINGESCHRÄNKTEN GARANTIELEISTUNG - FREIZEITNUTZUNG

DECKUNG DER EINGESCHRÄNKTEN GARANTIELEISTUNG

Yanmar Marine International B.V. ("YANMAR") stellt dieses Handbuch zur Eingeschränkten Garantieleistung bereit, damit Sie sämtliche Vorteile der erworbenen YANMAR Motoren, YANMAR by KANZAKI Getriebe, YANMAR SAIL DRIVE Getriebe und/oder YANMAR Steuersysteme (nachfolgend als "YANMAR Marine Produkt(e)" bezeichnet) nutzen können. Lesen Sie dieses Handbuch und die entsprechende(n) Betriebsanleitung(en) sorgfältig durch, bevor Sie Ihr(e) YANMAR Marine Produkt(e) einbauen oder nutzen. Sollten Sie beim Kauf keine Betriebsanleitung erhalten haben, fordern Sie eine solche bei Ihrem YANMAR Vertragshändler oder Händler an.

YANMAR garantiert, dass neue, von YANMAR und seinen autorisierten Vertragshändlern verkaufte YANMAR Marine Produkte zum Versandzeitpunkt allen maßgeblichen Spezifikationen entsprechen und für die Dauer der Eingeschränkten Garantieleistung frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Diese Eingeschränkte Garantieleistung unterliegt den weiter hinten in diesem Garantieleistungshandbuch beschriebenen Einschränkungen.

DIESE EINGESCHRÄNKTE GARANTIELEISTUNG GILT ANSTELLE ANDERER GARANTIELEISTUNGEN, GLEICHGÜLTIG, OB AUSDRÜCKLICHER ODER STILLSCHWEIGENDER NATUR. YANMAR LEHNT AUSDRÜCKLICH JEGLICHE STILLSCHWEIGENDE ZUSICHERUNG DER ERFORDERLICHEN GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT ODER HANDELSÜBLICHEN QUALITÄT AB, ausgenommen sind die Fälle, wo ein solcher Haftungsausschluss gesetzlich verboten ist. **WENN EIN SOLCHER HAFTUNGSAUSSCHLUSS GESETZLICH VERBOTEN IST, SIND DIE STILLSCHWEIGENDEN ZUSICHERUNGEN AUF DIE LEBENSDAUER DER AUSDRÜCKLICHEN GARANTIELEISTUNG BEGRENZT.**

YANMAR EINGESCHRÄNKTE GARANTIELEISTUNG

YANMAR garantiert dem ursprünglichen Käufer, dass alle Reparaturen oder Ersatzlieferungen für YANMAR Marine Produkte, die zur Beseitigung von Material- und/oder Verarbeitungsfehlern während der Dauer der Eingeschränkten Garantieleistung erforderlich sind, von YANMAR übernommen werden. Diese Eingeschränkte Garantieleistung garantiert Ihnen bestimmte Rechte. Es können Ihnen andere Rechte zustehen, die von Land zu Land variieren. Diese Eingeschränkte Garantieleistung gilt für YANMAR Marine Produkte, die irgendwo auf der Welt in Betrieb sind, wo von YANMAR anerkannte Serviceleistungen angeboten werden.

Diese Eingeschränkte Garantieleistung kann auf einen zweiten Käufer übertragen werden, vorausgesetzt dass YANMAR schriftlich benachrichtigt wird, wenn das Produkt in den Besitz des Zweitkäufers übergeht. Zu diesem Zeitpunkt kann YANMAR nach eigenem Ermessen für jedes YANMAR Marine Produkt eine Inspektion durch ein autorisiertes YANMAR Servicecenter

HANDBUCH ZUR EINGESCHRÄNKTEN GARANTIELEISTUNG - FREIZEITNUTZUNG

verlangen. Falls diese Inspektion für ein beliebiges YANMAR Marine Produkt nicht durchgeführt werden kann, kann die Übertragung der Eingeschränkten Garantieleistung verweigert werden. Die Kosten der Inspektion trägt der Käufer. Durch Übertragung verlängert sich die Gültigkeit dieser Eingeschränkten Garantieleistung nicht. YANMAR lehnt insbesondere jede ausdrückliche oder stillschweigende Garantieleistung – mit Ausnahme der hier genannten – für den Zweitkäufer ab, und lehnt außerdem alle ausdrücklichen und stillschweigenden Garantieleistungen für jeden nachfolgenden Käufer ab.

Einschränkungen

WICHTIG:

Damit Ihre YANMAR Marine Eingeschränkte Garantieleistung rechtsgültig ist, müssen Sie die beiliegende Garantieleistungskarte ausfüllen und an YANMAR Marine senden oder die Garantieleistung über die Website von YANMAR Marine unter www.yanmarmarine.com online registrieren lassen.

Diese Eingeschränkte Garantieleistung gilt ausschließlich für YANMAR Marine Produkte und andere durch YANMAR oder einen seiner autorisierten Vertragshändler hergestellte bzw. verkaufte Produkte. YANMAR schließt jegliche ausdrückliche oder stillschweigende Haftung für Produkte anderer Hersteller nachdrücklich aus.

Falls Mängel innerhalb der Garantieleistungsfrist beanstandet werden, und falls die entsprechende Garantieleistung bei YANMAR registriert wurde, kann YANMAR nach eigenem Ermessen entscheiden, ob ein beliebiges YANMAR Marine Produkt oder ein Teil ersetzt oder repariert wird. YANMAR führt die Reparatur oder die Ersatzlieferung kostenlos aus und stellt weder Einzelteile noch Arbeitskosten in Rechnung. Zu den Reparaturkosten zählen angemessene Arbeitskosten für den Aus- und Wiedereinbau der YANMAR Marine Produkte sowie von Komponenten, die nicht von YANMAR hergestellt wurden, aber zu einem Wasserfahrzeug gehören, in dem ein YANMAR Motor eingebaut ist, falls diese für die Durchführung der Reparatur oder Ersatzlieferung aus der Garantieleistung erforderlich sind. Beachten Sie, dass es sich bei YANMAR Dieselmotoren und Antriebsmaschinen um technisch hoch entwickelte, komplexe Mechanismen handelt, die im Rahmen einer zweckdienlichen Nutzung von zahlreichen möglichen Ereignissen betroffen sein können; deshalb sollten Sie Verständnis dafür zeigen und akzeptieren, dass bei jeder Reparatur zur Behebung eines Problems erheblicher Aufwand erforderlich sein und dies beträchtliche Zeit in Anspruch nehmen kann.

Frist der Eingeschränkten Garantieleistung

Diese Eingeschränkte Garantieleistung gilt für YANMAR Marine Produkte, die am oder nach dem 1. Juli 2004 von YANMAR an den ersten Käufer verkauft und geliefert wurden. Die Gültigkeit der Eingeschränkten Garantieleistung tritt mit dem Datum der Lieferung an den ursprünglichen Käufer ein. Für den Fall, dass das Boot mit eingebautem(n) YANMAR Marine Produkt(en) zu Vorführungszwecken beim Verkauf oder bei Bootshows genutzt wird, tritt die Eingeschränkte Garantieleistung ein, sobald ein beliebiges YANMAR Marine Produkt hundert (100) oder mehr Betriebsstunden erreicht hat. Wenn Sie einen Garantieleistungsservice in Anspruch nehmen wollen, müssen Sie das Lieferdatum belegen können. Als Beweis für das Lieferdatum akzeptiert YANMAR einen vollständig ausgefüllten und unterzeichneten Lieferschein oder einen Ausdruck der Registrierung über Internet, die innerhalb von dreißig (30) Tagen nach Lieferung ausgefüllt wurde.

HANDBUCH ZUR EINGESCHRÄNKTEN GARANTIELEISTUNG - FREIZEITNUTZUNG

Sofern nicht anderweitig durch YANMAR schriftlich festgelegt, gilt eine Standardfrist der Eingeschränkten Garantieleistung für YANMAR Marine Produkte von vierundzwanzig (24) Monaten oder 2000 Betriebsstunden nach dem Datum der Lieferung an den ursprünglichen Käufer oder wie oben dargelegt, je nachdem, welcher Zeitpunkt früher eintritt. Eine **Erweiterte Eingeschränkte Garantieleistung** gilt lediglich für folgende YANMAR Motorkomponenten: Zylinderblockgussteil, Zylinderkopfgussteil, Kurbelwellenschmiedeteil, Nockenwelle, Schwungradgehäuse, Motorsteuerungsgehäuse, Motorsteuerung und Pleuelstangen. Für diese speziellen Teile gilt eine Garantie für Material- und Verarbeitungsfehler für sechzig (60) Monate oder 3000 Betriebsstunden nach dem Datum der Lieferung an den ursprünglichen Kunden. Diese Erweiterte Eingeschränkte Garantieleistung läuft gleichzeitig mit der standardmäßigen Frist für die Eingeschränkte Garantieleistung. Jedes YANMAR Marine Produkt oder Teil, das innerhalb der Garantieleistungsfrist repariert oder ersetzt wurde, übernimmt die ursprüngliche Eingeschränkte Garantieleistung und die verbleibende Frist der Eingeschränkten Garantieleistung oder neunzig (90) Tage, je nachdem, welche zuletzt eintritt. Für andere YANMAR Motorkomponenten, die den EPA-Vorschriften unterliegen, können gesetzlich geforderte erweiterte Garantieleistungsfristen gelten. Weitere Informationen hierzu finden Sie in Ihrer Betriebsanleitung.

KOMMERZIELLE NUTZUNG: Die in diesem Handbuch vorgestellte Eingeschränkte Garantieleistung gilt NUR für YANMAR Marine Produkte, die ausschließlich für Freizeitaktivitäten und nicht kommerziell genutzt werden. Den Deckungsbereich für YANMAR Marine Produkte, die für kommerzielle Nutzung bei geringer Beanspruchung verkauft oder genutzt werden, lesen Sie im Yanmar Warranty Handbook - Light Duty Commercial Applications (YANMAR Garantieleistungshandbuch für Kommerzielle Nutzung bei geringer Beanspruchung) nach.

Vorgehensweise bei Garantieanspruch

Wenn Sie glauben, dass ein von Ihnen gekauftes YANMAR Marine Produkt nicht wie in der Spezifikation angegeben funktioniert bzw. Material- oder Verarbeitungsfehler aufweist, müssen Sie sich innerhalb von dreißig (30) Tagen nachdem das Problem aufgetaucht ist, an einen autorisierten YANMAR Vertragshändler wenden. Ihr autorisierter YANMAR Vertragshändler teilt Ihnen Name, Adresse und Telefonnummer der Serviceeinrichtung mit, wo Sie eine Inspektion und/oder Reparatur Ihres(r) YANMAR Marine Produkt(e) durchführen lassen können. Für den Transport Ihres(r) YANMAR Marine Produkt(e) zur Serviceeinrichtung und wieder zurück sind Sie verantwortlich. Ihr YANMAR Vertragshändler kann jedoch eine Inspektion und/oder Reparatur vor Ort für Sie arrangieren, dies liegt im Ermessen von YANMAR.

Den nächsten YANMAR Vertragshändler oder eine autorisierte Reparaturwerkstätte finden Sie auf der Website www.yanmarmarine.com; Sie können sich aber auch an eine der folgenden regionalen YANMAR Zentralen wenden:

Asien, Mittlerer Osten & Ozeanien

YANMAR ASIA (SINGAPORE) PTE

4 Tuas Lane

638613 Singapore

Att.: Customer Service

Telefon – (+656) 861-3855

Fax – (+656) 862-5189

Europa & Afrika:

HANDBUCH ZUR EINGESCHRÄNKTEN GARANTIELEISTUNG - FREIZEITNUTZUNG

YANMAR MARINE INTERNATIONAL B.V.
Post Office Box 30112
1303 AC Almere
Niederlande
Att.: After Sales Department
Telefon - +31 (0) 36 549 32 00
Fax - +31 (0) 36 549 35 49

Japan

YANMAR CO., LTD
1-32 Cyayamachi Kitaku
Osaka
Japan
Att.: Quality Assurance Department
Telefon – 06-6376-6414
Fax – 06-6377-1243

Nord-, Süd- und Mittelamerika und Karibik

YANMAR MARINE USA
101 International Parkway
Adairsville, Georgia 30103
USA
Att.: Customer Support Department
Telefon – (770) 877-9894
Fax – (770) 877-7565

Fehlerhafte oder beschädigte Teile sind zur Überprüfung durch YANMAR oder einen autorisierten YANMAR Vertragshändler oder Händler aufzubewahren und auf Anfrage an die für Ihr Gebiet zuständige YANMAR Marine Zentrale zu übersenden. Jegliche im Rahmen dieser Garantieleistung ausgetauschten Ersatzteile werden Eigentum von YANMAR.

DIE VORANGEHENDEN AUSFÜHRUNGEN BEINHALTEN LEDIGLICH DIE VERPFLICHTUNG VON YANMAR IHNEN GEGENÜBER UND IHRE ALLEINIGEN RECHTSMITTEL GEGEN GARANTIEVERLETZUNGEN. Bei Nichtbefolgung der erforderlichen Vorgehensweise zur Erhebung eines Garantieanspruchs verzichten Sie auf jeden Rechtsanspruch zur Behebung von Schäden und auf andere Unterstützung. **UNTER KEINEN UMSTÄNDEN HAFTET YANMAR ODER EIN BELIEBIGER VERTRAGSHÄNDLER ODER HÄNDLER FÜR NEBENKOSTEN, BESONDERE ODER FOLGESCHÄDEN;** zu diesen Schäden zählen ohne Einschränkung: Gewinnverluste, Transportkosten, Stapellauf, Abschleppdienste, Lagerung, Versicherungsvorvertragsgebühren, Versicherungsschutz, Kreditzahlungen, Transportgebühren, Telefongebühren und Kraftstoffverbrauch. Die Einschränkungen in dieser Eingeschränkten Garantieleistung gelten ungeachtet dessen, ob Ihre Schadenersatzansprüche auf Vertragsbruch, unerlaubten Handlungen (inklusive Fahrlässigkeit und Kausalhaftung) oder einer anderen Theorie basieren. Jede daraus entstehende Aktion muss innerhalb eines (1) Jahres nach Eintreten der Ursache für diese Aktion mitgeteilt werden, ansonsten gilt sie als verjährt. In einigen Ländern und Staaten sind bestimmte Einschränkungen bei Garantieleistungen oder Garantieverletzungen nicht gestattet. Die in diesem Abschnitt dargelegten Einschränkungen gelten nicht, wenn sie über die gesetzlich verbotenen hinaus gehen.

Haftung des Käufers und Garantiausschluss

HANDBUCH ZUR EINGESCHRÄNKTEN GARANTIELEISTUNG - FREIZEITNUTZUNG

- Durchführung regelmäßiger Wartungsarbeiten wie in der entsprechenden Betriebsanleitung angegeben und Übernahme der durch die regelmäßigen Wartungsarbeiten anfallenden Kosten;
- Aufbewahrung der Belege und Protokolle aller empfohlenen Service- und Wartungsarbeiten;
- Normale Abnutzung und Verschleißerscheinungen;
- Jedes YANMAR Marine Produkt, Zubehör oder Teil, das nach alleinigem Ermessen von YANMAR folgenden Bedingungen unterworfen ist: Fahrlässigkeit, Bedienungsfehler, Unfall, unsachgemäße Installation, unvorschriftsmäßige Wartung, Motorbootrennen oder Teilnahme an einem Geschwindigkeits- oder Ausdauerwettkampf, Nutzung von nicht genehmigtem Zubehör oder Ersatzteilen, die keine Originalteile sind, unvernünftige Aussetzung an Umwelteinflüsse oder Inanspruchnahme von Dienstleistungen einer nicht autorisierten Serviceeinrichtung;
- Kosten für Verschleißteile;
- Kosten für Hin- und Rücktransport von YANMAR Marine Produkten, Teilen oder Booten, in denen YANMAR Marine Produkt(e) eingebaut sind, zur Serviceeinrichtung, die von YANMAR für Reparaturen in der Garantieleistungsfrist vorgesehen sind;
- Die Folgen jeglicher Änderung oder eines Umbaus eines YANMAR Marine Produkts oder eines Teils, von dem die Seriennummer entfernt, verändert oder auf andere Weise manipuliert wurde;
- Die Folgen jeglicher Änderung oder eines Umbaus von einem YANMAR Motorteil bzw. unbefugtes Hantieren damit, das in der EPA-Garantieerklärung im Handbuch YANMAR Engine Operation (Motorbedienung) genannt ist;
- Die Folgen jeglicher Änderung oder des Umbaus von YANMAR Marine Produkten, Zubehör oder Teilen, bei denen ein Betriebsstundenzähler oder das Siegel eines Betriebsstundenzählers entfernt wurde oder an denen sonstige unerlaubten Änderungen vorgenommen wurden.
- Die Folgen jeglicher Änderung, eines Umbaus oder das Entfernen von Eichungen der Höchstdrehzahl für den Leerlauf der Kraftstoffeinspritzpumpe, Eichungen der Kraftstoffgrenzwerte und/oder Dichtungen der Kraftstoffeinspritzpumpe oder unerlaubter Manipulation daran.

Änderungen der Garantieleistung

Sofern keine schriftlichen Änderungen vorgenommen und von beiden Parteien unterzeichnet wurden, ist und bleibt diese Eingeschränkte Garantieleistung die vollständige und ausschließliche Vereinbarung bezüglich Garantieleistungen zwischen den Parteien; sie ersetzt alle vorausgegangenen schriftlichen und mündlichen Vereinbarungen sowie alle anderen Mitteilungen in Bezug auf die Garantieleistung zwischen den Parteien. **KEINE NATÜRLICHE ODER JURISTISCHE PERSON IST BEFUGT, DAVON ABWEICHENDE GARANTIELEISTUNGEN ZU ERTEILEN ODER BELIEBIGE ANDERE VERPFLICHTUNGEN IM NAMEN VON YANMAR ZU ÜBERNEHMEN, SEI ES IN SCHRIFTLICHER ODER MÜNDLICHER FORM.** Weder Hersteller von Originalausrüstungen, Bootsbauer, Installateure von YANMAR Marine Produkten, Vertragshändler von YANMAR Marine Produkten oder Ausrüstung, noch irgendeine andere natürliche oder juristische Person hat das Recht, irgendwelche Vertretungen zu übernehmen oder Zusagen im Namen von YANMAR zu machen bzw. die Bedingungen oder Einschränkungen dieser Eingeschränkten Garantieleistung in irgendeiner Form zu verändern.

HANDBUCH ZUR EINGESCHRÄNKTEN GARANTIELEISTUNG - FREIZEITNUTZUNG

Diese Seite wurde absichtlich frei gelassen